

Fisheries and Oceans Votes 1c and 10c

To the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs

Consumer and Corporate Affairs Votes 1c and 5c

National Health and Welfare Votes 1c, 10c, 25c, 40c, 46c and 47c

Social Development Vote 1c

To the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development

Indian Affairs and Northern Development Votes 15c, 20c, 30c, 35c, 40c, 45c and L60c

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs

Justice Votes 1c, 5c, 20c and 45c

Solicitor General Votes 1c, 5c, 10c and 15c

To the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration

Employment and Immigration Votes 1c, 5c, 15c and 20c

Labour Votes 1c, 5c and 10c

To the Standing Committee on Miscellaneous Estimates

Governor General Vote 1c

Labour Votes 6c and 7cPrivy Council Votes 1c and 3c

Science and Technology Vote 30c

Supply and Services Vote 1c

*To the Standing Committee on National Resources and Public Works*Energy, Mines and Resources Votes 1c, 10c, 20c, 40c and 77cPublic Works Votes 5c, 10c, 11c, 35c, 40c, 50c, 55c and 60c*To the Standing Committee on Regional Development*

Economic and Regional Development Vote 1c

To the Standing Committee on Transport

Social Development Votes 2c and 3c

Transport Votes 6c, 33c, 37c, 38c, 39c, 55c, 60c, 65c and 100c

Debate was resumed on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Ouellet,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 6.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 45(1);

Pêches et Océans, crédits 1c et 10c

Au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales

Consommation et Corporations, crédits 1c et 5c

Santé nationale et Bien-être social, crédits 1c, 10c, 25c, 40c, 46c et 47c

Développement social, crédit 1c

Au Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien

Affaires indiennes et Nord canadien, crédits 15c, 20c, 30c, 35c, 40c, 45c et L60c

Au Comité permanent de la justice et des questions juridiques

Justice, crédits 1c, 5c, 20c et 45c

Solliciteur général, crédits 1c, 5c, 10c et 15c

Au Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration

Emploi et Immigration, crédits 1c, 5c, 15c et 20c

Travail, crédits 1c, 5c et 10c

Au Comité permanent des prévisions budgétaires en général

Gouverneur général, crédit 1c

Travail, crédits 6c et 7cConseil privé, crédits 1c et 3c

Sciences et Technologie, crédit 30c

Approvisionnements et Services, crédit 1c

*Au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*Énergie, Mines et Ressources, crédits 1c, 10c, 20c, 40c et 77cTravaux publics, crédits 5c, 10c, 11c, 35c, 40c, 50c, 55c et 60c*Au Comité permanent de l'expansion économique régionale*

Développement économique et régional, crédit 1c

Au Comité permanent des transports

Développement social, crédits 2c et 3c

Transports, crédits 6c, 33c, 37c, 38c, 39c, 55c, 60c, 65c et 100c

Le débat reprend sur la motion de M. Lalonde, appuyé par M. Ouellet,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Le débat se poursuit;

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A dix-huit heures, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée conformément à l'article 45(1) du Règlement.